FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

208 — 18

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈM… DU CA…

Province Saskatchewan — District No. 208 Battleford — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 {in / dans} SP- 12 W 3 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 25 — 6201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. — Jno [illegible]

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. | Family, household or institution. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Whether married, widowed or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration, if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account (see instructions.) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile. | Famille, ménage ou institution. | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, marié(e) séparé(e) légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (voir instructions.) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 1 | | Rebuska Maria | SP-12 W3 | F | Wife | M | May | 1865 | 52 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | R Catholic | none | ng | | | |
| 2 | 21 | Macfarlane Nicholas | " | M | Head | M | May | 1891 | 29 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | R Catholic | Farmer | 1-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 3 | | " Rosena | " | F | Wife | M | Mch | 1893 | 19 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | R Catholic | none | ng | | | |
| 4 | | " Mar | " | F | Daghte | S | Feb | 1911 | 3/12 | Sask | | | Russian | Russian | R Catholic | | ng | | | |
| 5 | 22 | Mirsenko Jenny | " | M | Head | M | Mch | 1879 | 32 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | Farmer | 1-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 6 | | " Zedora | " | F | Wife | M | Jan | 1905 | 5/5 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | none | ng | | | |
| 7 | | " Mister | " | M | Son | S | May | 1904 | 7 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | | ng | | | |
| 8 | | " John | " | M | Son | S | Jan | 1907 | 5 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | | ng | | | |
| 9 | | " Joest | " | M | Son | S | May | 1909 | 2 | Sask | | | Russian | Russian | Mennonite | | ng | | | |
| 10 | 23 | Melaserko Peter | " | M | Head | M | Jan | 1880 | 32 | Russia | 1902 | | Russian | Russian | Mennonite | Farmer | 1-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 11 | | " Ida | " | F | Wife | M | May | 1893 | 18 | Russia | 1904 | | Russian | Russian | Mennonite | none | ng | | | |
| 12 | 24 | Lenberg Dick | " | M | Head | M | Jan | 1880 | 31 | Russia | 1902 | 1909 | Russian | Canadian | Baptist | Farmer | 1-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 13 | | " Miranda | " | F | Wife | M | Sept | 1892 | 18 | Russia | 1906 | | Russian | Canadian | Baptist | none | ng | | | |
| 14 | | " Mary | " | F | Daghte | S | Oct | 1907 | 3 | Sask | | | Russian | Canadian | Baptist | | ng | | | |
| 15 | 25 | Cooper William | " | M | Head | S | Feb | 1881 | 30 | Scotland | 1906 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | 1-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 16 | | " Emma | " | F | Mother | W | Jan | 1840 | 62 | England | 1905 | | English | Canadian | Presbyterian | none | ng | | | |
| 17 | 26 | Bebbie James | " | M | Head | M | April | 1880 | 31 | Scotland | 1906 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | 1-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 18 | | " Emma | " | F | Wife | M | April | 1871 | 39 | Scotland | 1907 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | none | ng | | | |
| 19 | | " Emma | " | F | Daghte | S | May | 1901 | 13 | Scotland | 1907 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | ng | | | |
| 20 | | " Wellan | " | M | Son | S | Dec | 1900 | 10 | Scotland | 1907 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | ng | | | |
| 21 | | " James | " | M | Son | S | Dec | 1902 | 8 | Scotland | 1907 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | ng | | | |
| 22 | | " Stephen | " | M | Son | S | April | 1905 | 6 | Scotland | 1907 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | | ng | | | |
| 23 | 27 | Fedoseenko Peter | " | M | Head | M | Jan | 1881 | 30 | Russia | 1905 | 1909 | Russian | Canadian | Mennonite | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 24 | | " Rose | " | F | Wife | M | May | 1892 | 19 | Russia | 1905 | | Russian | Canadian | Mennonite | none | ng | | | |
| 25 | 28 | Rhebbe Michael | " | M | Head | S | Jan | 1880 | 31 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 26 | 29 | Rhebbe Peter | " | M | Head | M | March | 1835 | 76 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 27 | | " Elena | " | F | Wife | M | May | 1839 | 72 | Russia | 1905 | | Russian | Russian | Mennonite | none | ng | | | |
| 28 | 30 | Fedoseenko Isayarn | " | M | Head | S | March | 1885 | 25 | Russia | 1907 | 1910 | Russian | Canadian | Mennonite | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 29 | 31 | Fedoseenko Frederic | " | M | Head | M | Jan | 1840 | 71 | Russia | 1907 | 1910 | Russian | Canadian | Mennonite | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 30 | | " Sarafina | " | F | Wife | M | May | 1842 | 69 | Russia | 1907 | | Russian | Canadian | Mennonite | none | ng | | | |
| 31 | 32 | Fedoseenko William | " | M | Head | M | Jan | 1884 | 26 | Russia | 1905 | 1909 | Russian | Canadian | Baptist | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 32 | | " Marie | " | F | Wife | M | May | 1884 | 17 | Russia | 1909 | | Russian | Canadian | Baptist | none | ng | | | |
| 33 | 33 | Griffall James | " | M | Head | M | March | 1859 | 62 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 34 | | " Mary | " | F | Wife | M | April | 1860 | 67 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | none | ng | | | |
| 35 | | " James | " | M | Son | S | March | 1889 | 22 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | none | 0-0-00 | | Yes | |
| 36 | | " Wellan | " | M | Son | S | Jan | 1894 | 16 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | none | 0-0-00 | | Yes | |
| 37 | | " Dawson | " | M | Son | S | Jan | 1896 | 14 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | none | ng | | | |
| 38 | | " Louisa | " | F | Daghte | S | March | 1898 | 12 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | none | ng | | | |
| 39 | | " Mable | " | F | Daghte | S | May | 1902 | 8 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | | ng | | | |
| 40 | 34 | Beer James | " | M | Head | S | April | 1882 | 28 | England | 1909 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 41 | 35 | Pantoff Celia | " | M | Head | M | Jan | 1885 | 25 | Russia | 1907 | | Russian | Russian | Baptist | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 42 | | " Hannah | " | F | Wife | M | May | 1871 | 35 | Russia | 1907 | | Russian | Russian | Baptist | none | ng | | | |
| 43 | | " Pete | " | M | Son | S | March | 1902 | 9 | Russia | 1907 | | Russian | Russian | Baptist | | ng | | | |
| 44 | | " Abraham | " | M | Son | S | Nov | 1907 | 3 | Sask | | | Russian | Russian | Baptist | | ng | | | |
| 45 | | " Catherina | " | F | Daghte | S | Jan | 1909 | 2 | Sask | | | Russian | Russian | Baptist | | ng | | | |
| 46 | 36 | Tamelian Demitry | " | M | Head | M | March | 1872 | 39 | Russia | 1905 | 1908 | Russian | Canadian | Baptist | Farmer | 0-0-00 | Yes | Yes | Yes |
| 47 | | " Doreas | " | F | Wife | M | Jan | 1872 | 38 | Russia | 1905 | | Russian | Canadian | Baptist | none | ng | | | |
| 48 | | " John | " | M | Son | S | Jan | 1902 | 9 | Russia | 1905 | | Russian | Canadian | Baptist | | ng | | | |
| 49 | | " Mary | " | F | Daghte | S | May | 1903 | 7 | Russia | 1905 | | Russian | Canadian | Baptist | | ng | | | |
| 50 | | " Noah | " | M | Son | S | April | 1907 | 4 | Sask | | | Russian | Canadian | Baptist | | ng | | | |

| WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in a factory, in woollen mill, "at foundry," "at railway station," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour at chief occupation. | Taux de paie par heure au principal métier. | INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in current year. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education over $5 years of age at College, School or University. | Blind. | INFIRM. Deaf and dumb. | Insane or idiotic. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la fonderie," "à la gare de chemin de fer," etc. | Nombre de semaines durant en 1910 au principal métier. | Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux qu'à son principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Gain total en 1910 provenant du principal métier. | Gain total en 1910 provenant des emplois ou des divers métiers, s'il y en a. | Taux de paie par heure au principal métier, à l'heure—Gain. | | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction au-dessus de $5 pour les âgés de plus de 16 ans, dans une école ou à l'université. | | INFIRMES. Aveugle. | Sourd-muet. | Aliéné ou idiot. |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Russian | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Russian | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Russian | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Russian | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Russian | | | | |
| | | | | | | | | | | | | No | No | Russian | | | | |
| | | | | | | | | | | | | No | No | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English